

Translations: [Latvian](#) & [Russian](#)

Latvian:

## **PAKALPOJUMS IN-CAR PAYMENT - PAZIŅOJUMS PAR KONFIDENCIALITĀTI**

### **SATURS**

### **PANTS**

### **LAPPUSE**

1. [IEVADS](#)
2. [PĀRZINIS, KONTAKTINFORMĀCIJA](#)
3. [DATU AIZSARDZĪBAS SPECIĀLISTS](#)
4. [PERSONAS DATU APSTRĀDES NOLŪKI, TIESISKAIS PAMATS UN KATEGORIJAS](#)
5. [APSTRĀDE PAKALPOJUMA IN-CAR PAYMENT NODROŠINĀŠANAI](#)
6. [CITAS APSTRĀDES DARBĪBAS](#)
7. [SAŅĒMĒJI UN SAŅĒMĒJU KATEGORIJAS](#)
8. [DATU PĀRROBEŽU PĀRSŪTĪŠANA](#)
9. [DATU SAGLABĀŠANA](#)
10. [DATU DROŠĪBA](#)
11. [JŪSU TIESĪBAS](#)
12. [AUTOMĀTISKA LĒMUMU PIENĒMŠANA, TOSTARP PROFILĒŠANA](#)
13. [ATJAUNINĀJUMI](#)
14. [DEFINĪCIJAS](#)

#### **1. IEVADS**

Šis uzņēmuma Kia Connect GmbH ar reģistrācijas numuru HRB 112541, ("**Kia**", "**mēs**", "**mūsu**", "**mums**" vai "**mūs**") privātuma paziņojums ( "**Privātuma paziņojums**") attiecas uz personas datu apkopšanu un apstrādi attiecībā uz pakalpojuma In-car Payment nodrošināšanu un ir adresēts mūsu klientiem, kas izmanto pakalpojumu In-car Payment ("**jūs**", "**jūsu**" vai "**jums**").

Uzņēmums Kia uztver jūsu personas datu un privātuma aizsardzību ļoti nopietni un apstrādās jūsu personas datus tikai saskaņā ar VDAR un citiem piemērojamiem datu aizsardzības un privātuma tiesību aktiem.

Ņemiet vērā, ka papildus šim privātuma paziņojumam vajadzības gadījumā mēs varam jūs informēt par jūsu personas datu apstrādi atsevišķi, piemēram, piekrišanas veidlapās vai atsevišķos privātuma paziņojumos.

#### **2. PĀRZINIS, KONTAKTINFORMĀCIJA**

**2.1.** Ja nav skaidri norādīts citādi, uzņēmums Kia Connect GmbH ir pakalpojuma In-car Payment sniegšanai nepieciešamo apkopoto un apstrādāto datu pārzinis.

**2.2.** Ja rodas kādi jautājumi par šo Privātuma paziņojumu, jūsu personas datu apstrādi vai ja vēlaties izmantot kādas no savām tiesībām, varat sazināties ar mums:

Kia Connect GmbH, Theodor-Heuss-Allee 11, 60486 Frankfurt am Main, Vācija, E-pasts: [info@kia-connect.eu](mailto:info@kia-connect.eu)

Varat arī izmantot mūsu saziņas veidlapu, kas pieejama šeit: <https://connect.kia.com/eu/customer-support/contact-form/>

Jūs varat arī sazināties ar mūsu datu aizsardzības speciālistu, izmantojot 3. sadaļā tālāk norādīto kontaktinformāciju.

#### **3. DATU AIZSARDZĪBAS SPECIĀLISTS**

Mēs iecēlam ārējo datu aizsardzības speciālistu ("**DAS**"). Jūs varat sazināties ar mūsu DAS šādi:

Kia Connect GmbH- Data Protection Officer -Theodor-Heuss-Allee 11, 60486 Frankfurt am Main, Vācija, E-pasts: [dpo@kia-connect.eu](mailto:dpo@kia-connect.eu)

#### **4. PERSONAS DATU APSTRĀDES NOLŪKI, TIESISKAIS PAMATS UN KATEGORIJAS**

Sīkāka informācija par mūsu veiktās jūsu personas datu apstrādes nolūkiem un tiesisko pamatu, kā arī to personas datu, kurus mēs varam apstrādāt, kategorijām ir izklāstīta tālāk 5. un 6. sadaļā.

Ņemiet vērā, ka mēs apstrādāsim personas datus tikai tiktāl, cik to atļauj likums un ciktāl tas ir nepieciešams attiecīgajam nolūkam.

#### **4.1. Nolūki**

Mēs galvenokārt apstrādājam jūsu personas datus, lai nodrošinātu pakalpojumu In-car Payment, t.i. lai atļautu jums uzsākt noteiktu preču un pakalpojumu iegādi no attiecīgajiem šo preču un pakalpojumu tirgotājiem, izmantojot Vadības paneļa lietotāja saskarni jūsu transportlīdzeklī. Sīkāk par pakalpojumu In-car Payment var uzzināt pakalpojuma In-car Payment Lietošanas noteikumus.

Turklāt mēs varam arī apstrādāt jūsu personas datus, lai ievērotu piemērojamos tiesību aktus vai citas juridiskas saistības (piem., attiecīgu personas datu izpaušana tiesām vai kriminālvajāšanas iestādēm) vai, ja mēs jūs atsevišķi informējam par šādiem nolūkiem.

#### **4.2. Tiesiskie pamatojumi**

Parasti saistībā ar pakalpojuma In-car Payment nodrošināšanu mēs apkopojam un apstrādājam jūsu personas datus, lai i) pēc jūsu lūguma veiktu pasākumus pirms līguma noslēgšanas (“līguma noslēgšana”), vai ii) tādā apjomā, kāds nepieciešams ar jums noslēgtā līguma izpildei. Tas var būt līgums, kas noslēgts jūsu un mūsu starpā par pakalpojumu In-car Payment, vai līgums, kuru jūs noslēdzāt ar attiecīgu tirgotāju, izmantojot pakalpojumu In-car Payment (VDAR 6. panta 1. punkta b) apakšpunkts). Mēs arī varam apstrādāt jūsu personas datus tādā apmērā, kādā šāda apstrāde ir nepieciešama mūsu vai trešo pušu likumīgām interesēm (VDAR 6. panta 1. punkta f) apakšpunkts).

Attiecībā uz noteiktām apstrādes darbībām mēs varam apstrādāt jūsu personas datus tādā apmērā, kas nepieciešams, lai izpildītu juridiskas saistības, kurām mēs esam pakļauti (VDAR 6. panta 1. punkta c) apakšpunkts), vai ja mēs saņēmām jūsu iepriekšēju atļauju attiecīgajai jūsu personas datu apstrādei konkrētam nolūkam (VDAR 6. panta 1. punkta a) apakšpunkts).

#### **4.3. Avoti**

Ja šajā Privātuma paziņojumā nav skaidri norādīts citādi, 5. un 6. sadaļā norādītos personas datus mums nepastarpināti sniedzāt jūs (t.i., ievadot noteiktus personas datus Lietotnē Kia Connect / Kia App vai jūsu transportlīdzekļa Vadības panelī).

#### **4.4. Jūsu tiesības nesniegt savus personas datus**

Parasti jums ir tiesības nesniegt mums savus personas datus. Tomēr dažos gadījumos mums var būt nepieciešami zināmi jūsu personas dati, lai mēs varētu apstrādāt jūsu pieprasījumu vai sniegt jums atbilstošos pakalpojumus (piem., ja jūs vēlaties izmantot stāvvietas pakalpojumus ar pakalpojuma In-car Payment starpniecību, jums būs jānorāda sava transportlīdzekļa reģistrācijas numurs, lai stāvvietas pakalpojumu sniedzējs varētu identificēt transportlīdzekli, par kura stāvvietu ir samaksāts ar pakalpojumu In-car Payment). Mēs jūs attiecīgi informēsim par nepieciešamajiem personas datiem.

### **5. APSTRĀDE PAKALPOJUMA IN-CAR PAYMENT NODROŠINĀŠANAI**

In-car Payment ir pakalpojums, kuru jums piedāvā transportlīdzekļa Vadības panelī un kas ir arī integrēts Lietotnē Kia Connect / Kia App. Lai izmantotu pakalpojumu In-car Payment, vispirms nepieciešams reģistrēties pakalpojumam In-car Payment. To var izdarīt Lietotnē Kia Connect / Kia App.

#### **5.1. Reģistrēšanās pakalpojumam In-car Payment**

Pirms pakalpojuma In-car Payment lietošanas nepieciešams reģistrēties Pakalpojumam Lietotnē Kia Connect / Kia App. Reģistrācijas gaitā jūs lūgs piekrist pakalpojuma In-car Payment Lietošanas noteikumiem un atzīt šo Privātuma paziņojumu. Iespējams arī iestatīt PIN, kuru pirms pirkuma veikšanas būs jāievada mašīnā.

Pēc sākotnējām reģistrācijas darbībām būs jāveic šādas darbības:

##### **5.1.1. Jāpiesaista transportlīdzeklis pakalpojumam In-car Payment**

Jums jāatlasa transportlīdzeklis, kurā vēlaties izmantot pakalpojuma In-car Payment kontu, kuram reģistrējāties. Transportlīdzekļa piesaistīšanas procesā jūs lūgs ievadīt transportlīdzekļa reģistrācijas numuru un reģistrācijas valsti.

##### **5.1.2. Atlasiet maksāšanas veidu no Kia Pay**

Pakalpojums In-car Payment izmanto Kia Pay, tādēļ jums jāreģistrējas arī pakalpojumam Kia Pay (ja to vēl neizdarījāt) un pakalpojumā Kia Pay jāatlasa maksāšanas veids, kuru izmantosiet pakalpojumā In-car Payment.

Ja reģistrējaties pakalpojumam In-car Payment, bet jums vēl nav Kia Pay konta vai pakalpojumā Kia Pay nav reģistrēts maksāšanas veids, jums katrā Kia Pay reģistrācijas procesa posmā sniegs norādījumus. Reģistrēšanos pakalpojumam Kia Pay un tā lietošanu reglamentē Kia Pay Lietošanas noteikumi un Kia Pay Privātuma paziņojums.

Šim nolūkam apstrādā šādu kategoriju personas datus: transportlīdzekļa reģistrācijas numurs un reģistrācijas valsts; jūsu izvēlētais PIN; pakalpojumā Kia Pay atlasītais maksāšanas veids, tirgotāji, kurus atlasījāt lietošanai ar pakalpojumu In-car Payment; jūsu piekrišana pakalpojuma In-car Payment Lietošanas noteikumiem un pakalpojuma In-car Payment Privātuma paziņojuma atzīšana.

Juridiskais pamats: apstrāde ir nepieciešama līguma, kuru noslēdzāt ar mums, izpildei (VDAR 6. panta 1. punkta b) apakšpunkts) pakalpojuma In-car Payment nodrošināšanai.

## **5.2. Sadarbībā iesaistīto tirgotāju atlase un iespējošana lietošanai ar pakalpojumu In-car Payment**

Pakalpojums In-car Payment ļauj jums iegādāties preces un pakalpojumus no tirgotājiem, kas sadarbojas ar uzņēmumu Kia, lai viņu preces un pakalpojumi būtu pieejami ar pakalpojuma In-car Payment starpniecību (piemēram, autostāvvietu operatori vai to pakalpojumu sniedzēji, maksas ceļu pakalpojumu sniedzēji utt.). Preces un pakalpojumus nodrošina saskaņā ar tiešu jūsu un tirgotāja starpā noslēgtu līgumu, tādēļ jūs pats/pati izvēlaties tirgotājus, kurus vēlaties izmantot ar pakalpojumu In-car Payment. Iespējot tirgotāju, kas sadarbojas ar pakalpojumu, jums jāpieņem attiecīgā tirgotāja Lietošanas noteikumi un jāatzīst tirgotāja Privātuma paziņojums.

Šim nolūkam apstrādā šādu kategoriju personas datus: jūsu piekrišana attiecīgā tirgotāja Lietošanas noteikumiem un tirgotāja Privātuma paziņojuma atzīšana.

Juridiskais pamats: apstrāde ir nepieciešama, lai noslēgtu un izpildītu līgumu, kuru jūs noslēdzat ar attiecīgo tirgotāju, iegādājoties kādu no tirgotāja produktiem ar pakalpojumu In-car Payment (VDAR 6. panta 1. punkta b) apakšpunkts).

## **5.3. Pakalpojuma In-car Payment lietošana**

Kad jūs lietojat pakalpojumu In-car Payment, uzņēmums Kia apstrādā un jo īpaši saglabā jūsu veikto pirkumu datus, kā arī informāciju par iepriekš veiktajiem pirkumiem saskaņā ar tirgotāja sniegto informāciju, lai rādītu pasūtījumu vēsturi.

Lai tirgotājs varētu uzsākt maksājumu, izmantojot maksāšanas veidu, kuru jūs atlasījāt pakalpojumā Kia Pay, tirgotājam un pēc tam tirgotāja maksājumu pakalpojuma sniedzējam maksājuma apstrādes nolūkā jāpārraidīs atlasītā maksāšanas veida marķieri.

Turpmākie apstrādātie (un tirgotājam nosūtītie) dati ir atkarīgi no attiecīgajām precēm vai pakalpojumiem, ko jūs iegādājaties.

Šim nolūkam apstrādā šādu kategoriju personas datus: kad jūs pie tirgotāja uzsākat pirkumu, apstrādātie dati ir atkarīgi no konkrētā produkta vai pakalpojuma, kuru jūs iegādājaties, izmantojot pakalpojumu In-car Payment.

Ja jūs maksājat par stāvvietu, mēs apstrādāsim (un tirgotājam jāpārraidīsim) šādus datus: autostāvvietas atrašanās vieta, jūsu transportlīdzekļa reģistrācijas numurs un reģistrācijas valsts, stāvvietas izmantošanas sākuma laiks, stāvvietas izmantošanas beigu laiks (ja maksu veic beigās) vai atlasītais stāvvietas izmantošanas ilgums (ja maksu veic sākumā). Vairāk par datiem, kurus tirgotājs apstrādā attiecīgo preču un pakalpojumu sniegšanas nolūkā, skatiet tirgotāja lietošanas noteikumus.

Mēs jebkurā gadījumā apstrādāsim un jāpārraidīsim tirgotājam atlasītā maksāšanas veida marķieri.

Lai sniegtu pirkumu vēsturi, mēs apstrādājam informāciju par nopirktajām precēm/pakalpojumiem (piemēram, autostāvvietas atrašanās vieta, pirkuma cena un pirkuma datums).

Juridiskais pamats: pasūtījuma informācijas apstrāde ir nepieciešama, lai izpildītu līgumu par pakalpojuma In-car Payment sniegšanu, kuru jūs noslēdzāt ar mums, (VDAR 6. panta 1. punkta b) apakšpunkts).

Informācijas par nopirktajiem produktiem/pakalpojumiem un maksājuma marķiera nosūtīšana ir nepieciešama, lai izpildītu līgumu, kuru jūs noslēdzāt ar attiecīgo tirgotāju, kad iegādājāties jebkuru no tirgotāja produktiem, izmantojot pakalpojumu In-car Payment (VDAR 6. panta 1. punkta b) apakšpunkts).

## **6. CITAS APSTRĀDES DARBĪBAS**

Papildus 5. sadaļā aprakstītajām apstrādes darbībām mēs varam apstrādāt jūsu personas datus arī šādiem nolūkiem:

### **6.1. Sakari**

Mēs varam apstrādāt jūsu personas datus, lai sazinātos ar jums saistībā ar pakalpojumu In-car Payment vai līgumu, kuru jūs noslēdzāt ar mums (piemēram, lai sniegtu klientu atbalstu, informētu jūs par pakalpojuma In-car Payment tehniskām problēmām, izpildītu līgumsaistības vai informētu jūs par izmaiņām pakalpojuma In-car Payment Lietošanas noteikumos vai šajā Privātuma paziņojumā), izmantojot vairākus saziņas kanālus, tostarp jūsu e-pastu, tālruni un paziņojumus Lietotnē Kia Connect / Kia App (šim nolūkam Lietotne Kia Connect / Kia App piedāvā atsevišķu iesūtni). Kad jūs sazināties ar mums, izmantojot pieejamos saziņas kanālus (piemēram, saziņas veidlapu mūsu vietnē vai Lietotnē Kia Connect / Kia App, e-pastu vai tālruni), mēs varam apstrādāt jūsu personas datus, lai izskatītu jūsu pieprasījumu un atbilstoši sazinātos ar jums saistībā ar jūsu pieprasījumu. Daži saziņas veidlapas lauki Lietotnē Kia Connect / Kia App būs aizpildīti iepriekš, lai saziņas veidlapas izmantošana būtu ērtāka.

Šim nolūkam apstrādā šādu kategoriju personas datus: kontaktinformācija (piem., e-pasta adrese, tālruna numurs), dati, kas attiecas uz paziņojumu nosūtīšanu Lietotnē Kia Connect / Kia App (lietotāja ID, valsts, valoda, ierīces ID, sistēmas marķieris, platforma, UUID, saziņas ID), dati, kas attiecas uz saziņas veidlapas

iepriekšēju aizpildīšanu Lietotnē Kia Connect / Kia App (e-pasta adrese, transportlīdzekļa identifikācijas numurs (VIN), valoda, UUID), vārds, informācija, kuru jūs sniedzāt attiecībā uz attiecīgo pieprasījumu, līguma dati.

Juridiskais pamats: apstrāde ir nepieciešama līguma, kuru jūs noslēdzāt ar mums, izpildei (VDAR 6. panta 1. punkta b) apakšpunkts), vai mūsu leģitīmo interešu vārdā (VDAR 6. panta 1. punkta f) apakšpunkts). Mūsu leģitīmās intereses: vislabāko iespējamo pakalpojumu sniegšana saviem klientiem un pienācīga atbildēšana uz mūsu klientu pieprasījumiem un to apstrāde.

## 6.2. **Atsauksmes un aptaujas**

Atsauksmes un aptaujas: mēs varam jūs periodiski aicināt sniegt atsauksmes un/vai piedalīties aptaujās, kas saistītas ar pakalpojumu In-car Payment, tostarp atbalsta pakalpojumiem (sīkāk par mūsu saziņu ar jums skatiet 6.1. sadaļā). Ja jūs sniedzat atsauksmes vai piedalāties mūsu aptaujās, mēs varam apstrādāt atbilstošus personas datus, lai apstrādātu un novērtētu atsauksmes vai veiktu, apstrādātu un novērtētu konkrēto aptauju. Tas nepieciešams mūsu pakalpojumu uzlabošanai un to pielāgošanai klientu vajadzībām. Šādu aptauju veikšanai mēs varam piesaistīt trešo pušu pakalpojumu sniedzējus; lai uzzinātu vairāk par šiem pakalpojumu sniedzējiem, skatiet 7. sadaļu un pielikumu "Saņēmēji" tālāk.

Lai piedalītos aptaujās, jums, iespējams, būs jānoklikšķina uz saites, kas būs iekļauta uzaicinājumā piedalīties aptaujā. Kad jūs noklikšķināsiet uz saites, jūs pārsūtīsiet uz piegādātāja tīmekļvietni, kur veiks aptauju. Piegādātājs apstrādās ar aptauju saistītu informāciju mūsu vārdā un mūsu vajadzībām. Turklāt piegādātājs var: i) apkopot un apstrādāt informāciju par jūsu ierīci un citus tehniskos datus, lai novērstu vairākkārtēju dalību; un ii) izmantot sīkfailus, lai uzzinātu, vai dalībnieks jau ir apmeklējis aptauju, kā arī atkārtoti piešķirtu atbildes, kuras attiecīgais dalībnieks jau iepriekš ir sniedzis. Plašāka informācija par attiecīgā piegādātāja veikto datu apstrādi ir pieejama piegādātāja tīmekļvietnē.

Šim nolūkam apstrādā šādu kategoriju personas datus: vārds (ja nepieciešams un ja tas ir norādīts), saturs dati (piem., jūsu atsauksmes un/vai atbildes), tehniskie dati (IP adrese, UUID, operētājsistēmas versija, ierīces veids, ierīces ID/MAC adrese, sistēma, snieguma informācija, pārlūka veids).

Juridiskais pamats: apstrāde ir nepieciešama mūsu leģitīmo interešu vārdā (VDAR 6. panta 1. punkta f) apakšpunkts). Mūsu leģitīmās intereses: mūsu pakalpojumu uzlabošana.

## 6.3. **Datu koplietošana**

Dati par jūsu personas datu koplietošanu ar trešajām personām ir sniegti 7. sadaļā tālāk.

## 6.4. **Uzņēmuma darbība**

Mēs varam apstrādāt noteiktu iepriekš minēto kategoriju personas datus iekšējās pārvaldības un administrēšanas nolūkiem, tostarp ierakstu pārvaldībai vai citu iekšējo protokolu uzturēšanai.

Juridiskais pamats: apstrāde ir nepieciešama mūsu leģitīmo interešu vārdā (VDAR 6. panta 1. punkta f) apakšpunkts). Mūsu leģitīmās intereses: mūsu uzņēmējdarbības atbilstošas un efektīvas darbības nodrošināšana.

## 6.5. **Atbilstība tiesību aktiem**

Mēs varam apstrādāt noteiktu iepriekš minēto kategoriju personas datus (piem., visu jūsu sniegto piekrišanu reģistru, kā arī to datumu un laiku, saturu un piekrišanas sniegšanas veidu), lai ievērotu piemērojamos tiesību aktus, direktīvas, rekomendācijas vai regulatīvo iestāžu pieprasījumus (piemēram, lūgumi atklāt personas datus tiesām vai regulatīvajām iestādēm, tostarp policijai).

Juridiskais pamats: šāda apstrāde var būt nepieciešama: i) lai nodrošinātu atbilstību juridiskam pienākumam, kas ir mūsu kompetencē (VDAR 6. panta 1. punkta c) apakšpunkts); vai ii) savu leģitīmo interešu vārdā (VDAR 6. panta 1. punkta f) apakšpunkts). Mūsu leģitīmās intereses: nodrošināt mūsu atbilstību piemērojamiem juridiskiem pienākumiem.

## 6.6. **Tiesvedība un izmeklēšana**

Mēs varam apstrādāt noteiktus iepriekš minēto kategoriju personas datus, lai novērtētu, īstenotu un aizstāvētu savas tiesības un intereses.

Juridiskais pamats: apstrāde ir nepieciešama mūsu leģitīmo interešu vārdā (VDAR 6. panta 1. punkta f) apakšpunkts). Mūsu leģitīmās intereses: savu interešu aizstāvība un tiesību īstenošana.

## 7. **SAŅĒMĒJI UN SAŅĒMĒJU KATEGORIJAS**

Uzņēmumā Kia piekļuve jūsu personas datiem ir atļauta tikai tām personām, kam tie ir jāzina, lai pildītu darba pienākumus.

Uzņēmums Kia var izpaust jūsu personas datus attiecīgiem nolūkiem un saskaņā ar piemērojamiem datu aizsardzības tiesību aktiem tālāk norādītajiem saņēmējiem un saņēmēju kategorijām:

- **Tirgotāji** – mēs varam izpaust tādus personas datus, kurus jūs sniedzāt pakalpojuma In-car Payment kontekstā, attiecīgajam tirgotājam, no kura jūs iegādājāties (vai plānojat iegādāties)

preces vai pakalpojumus, izmantojot pakalpojumu In-car Payment. Tirgotāji var tālāk nosūtīt datus turpmākiem saņēmējiem (piemēram, saviem attiecīgajiem maksājumu apstrādātājiem). Plašāku informāciju skatiet attiecīgā tirgotāja Privātuma paziņojumā.

Lai iegūtu tirgotāju, kuri pašlaik ar pakalpojumu In-car Payment piedāvā savus pakalpojumus iegādei, sarakstu, skatiet **Pielikumu "Saņēmēji", I daļa "Tirgotāji"**.

- **Pakalpojumu sniedzēji** – mēs varam izpaust jūsu personas datus noteiktām trešām personām, gan saistītām, gan nesaistītām, kas ir mūsu pakalpojumu sniedzēji un kā apstrādātāji apstrādā šādus datus mūsu vārdā saskaņā ar atbilstošiem norādījumiem un ja tas ir nepieciešams attiecīgajiem apstrādes nolūkiem (VDAR 28. panta 3. punkts). Uz šiem apstrādātājiem attiecas līgumsaistības, kas paredz, ka viņiem ir jāīsteno atbilstoši tehniski un organizatoriski drošības pasākumi, jāaizsargā personas dati un jāapstrādā personas dati tikai saskaņā ar mūsu norādījumiem.

Skatiet Pakalpojumu sniedzēju sarakstu **Pielikumā "Saņēmēji", II daļa "Pakalpojuma sniedzēji"**.

- **Valsts iestādes, tiesas un līdzīgas trešās personas, kas ir valsts iestādes** – mēs varam izpaust jūsu personas datus valsts iestādēm, tiesām un līdzīgām trešām personām, kas ir valsts iestādes, ja mums ir juridisks pienākums to darīt (VDAR 6. panta 1. punkta c) apakšpunkts) vai savu interešu aizsardzībai un tiesību īstenošanai (VDAR 6. panta 1. punkta f) apakšpunkts). Šie saņēmēji apstrādās attiecīgos personas datus kā neatkarīgi datu pārziņi.
- **Ārējie profesionālie padomdevēji** – mēs varam izpaust jūsu personas datus saviem nodokļu konsultantiem, auditoriem, grāmatvežiem, juriskonsultiem un citiem ārējiem profesionāliem padomdevējiem savas uzņēmējdarbības veikšanai (VDAR 6. panta 1. punkta f) apakšpunkts). Dažos gadījumos mēs varam arī izpaust datus savu interešu aizsardzībai vai tiesību īstenošanai (VDAR 6. panta 1. punkta f) apakšpunkts). Šie saņēmēji apstrādās attiecīgos personas datus kā neatkarīgi datu pārziņi.
- **Trešo pušu ieguvēji** – ja mēs pārdodam vai nododam visus savus aktīvus vai saimniecisko darbību vai nozīmīgu to daļu (tostarp reorganizācijas vai likvidēšanas procesā), mēs varam izpaust jūsu personas datus trešo pušu ieguvējiem (VDAR 6. panta 1. punkta f) apakšpunkts). Šie saņēmēji apstrādās attiecīgos personas datus kā neatkarīgi datu pārziņi.

## 8. DATU PĀRROBEŽU PĀRSŪTĪŠANA

Mēs esam starptautiskas uzņēmumu grupas dalībnieki. Tāpēc varam nodot personas datus uzņēmuma Kia grupas ietvaros un citām trešām personām, kā norādīts 7. sadaļā iepriekš.

Daži no šiem saņēmējiem var atrasties vai veikt attiecīgas darbības ārpus jūsu valsts un ES/EEZ (piemēram, Korejas Republikā, Apvienotajā Karalistē vai Amerikas Savienotajās Valstīs) ("**Trešā valsts**"). Attiecībā uz dažām Trešām valstīm Eiropas Komisija ir noteikusi, ka tās nodrošina pienācīgu personas datu aizsardzības līmeni (piemēram, Korejas Republika, Apvienotā Karaliste) ("**Adekvāta jurisdikcija**").

Ja mēs nosūtām personas datus saņēmējam, kas atrodas Trešā valstī, kura nav noteikta kā Adekvāta jurisdikcija, mēs (vai mūsu datu apstrādātāji ES/EEZ, kas nosūta personas datus apakšapstrādātājiem šādās Trešās valstīs, ja piemērojams) nodrošinām atbilstošus drošības pasākumus, slēdzot Eiropas Komisijas pieņemtus datu pārsūtīšanas nolīgumus ("standarta līguma punkti") ar saņēmējiem vai veicot citus efektīvus pasākumus, lai nodrošinātu pienācīgu datu aizsardzības līmeni.

Attiecīgo drošības pasākumu kopiju var pieprasīt no mūsu datu aizsardzības speciālista (sk. 2. un 3. sadaļu iepriekš).

## 9. DATU SAGLABĀŠANA

Uzņēmums Kia un/vai mūsu pakalpojumu sniedzēji glabā jūsu personas datus ne ilgāk kā nepieciešams nolūkiem, kuriem personas datus apkopo un kuri ir izklāstīti iepriekš.

Kad jūsu personas dati mums vairs šiem mērķiem nebūs nepieciešami, mēs tos izdzēsīsim no savām sistēmām un/vai registriem un/vai veiksīsim pasākumus to pienācīgai anonimizēšanai, lai jūs vairs nevarētu identificēt (ja vien mums nav jā saglabā jūsu informācija, lai izpildītu juridiskos vai reglamentējošos pienākumus, kas attiecas uz mums; piemēram, uz līgumos, saziņā un uzņēmuma vēstulēs iekļautajiem personas datiem var attiekties likumā noteiktās saglabāšanas prasības, saskaņā ar kurām datus var būt nepieciešams saglabāt uz laiku līdz 10 gadiem).

## 10. DATU DROŠĪBA

Mēs esam īstenojuši atbilstošus tehniskus un organizatoriskus drošības pasākumus, lai aizsargātu jūsu personas datus pret nejaušu vai nelikumīgu iznīcināšanu, nozaudēšanu, pārveidošanu, neatļautu izpaušanu, neatļautu piekļuvi un citiem nelikumīgiem apstrādes veidiem.

Tomēr internets ir atvērta sistēma, tādēļ datu pārraide internetā nav pilnīgi droša. Lai gan mēs pastāvīgi uzlabojam savus drošības pasākumus atbilstoši tehniskajai attīstībai un lai nodrošinātu pienācīgu drošības līmeni jebkuriem no jūsu apstrādātajiem personas datiem, mēs nevaram garantēt to jūsu datu drošību, kas mums nosūtīti, izmantojot internetu.

## **11. JŪSU TIESĪBAS**

Ja mēs apstrādājam jūsu personas datus, pamatojoties uz jūsu **piekrišanu**, jums ir tiesības atsaukt savu piekrišanu jebkurā laikā (VDAR 7. panta 3. punkts). Jūsu piekrišanas atsaukšana neietekmēs apstrādes likumību, pamatojoties uz šādu piekrišanu pirms tās atsaukšanas.

Saskaņā ar piemērojamiem tiesību aktiem jums var būt šādas tiesības attiecībā uz jūsu personas datu apstrādi: tiesības iegūt piekļuvi saviem personas datiem (VDAR 15. pants), tiesības panākt savu personas datu labošanu (VDAR 16. pants), tiesības uz savu datu dzēšanu (VDAR 17. pants), tiesības ierobežot savu personas datu apstrādi (VDAR 18. pants); tiesības uz datu pārnesamību (VDAR 20. pants) un tiesības iebilst pret savu personas datu apstrādi (VDAR 21. panta 1. un 2. punkts).

Jums ir arī tiesības iesniegt sūdzību kompetentajai datu aizsardzības iestādei (VDAR 77. pants).

Ņemiet vērā, ka uz šīm tiesībām varētu attiekties noteikti ierobežojumi saskaņā ar piemērojamiem VDAR nosacījumiem vai vietējiem datu aizsardzības tiesību aktiem.

### **11.1. Piekļuves tiesības**

Jums var būt tiesības saņemt no mums apstiprinājumu par to, vai jūsu personas datus apstrādā, un, ja tas tā ir, pieprasīt piekļuvi personas datiem un noteiktai papildu informācijai. Šāda informācija cita starpā ietver apstrādes mērķus, attiecīgo personas datu kategorijas un saņēmējus vai saņēmēju kategorijas, kuriem personas datus izpauž vai izpaužīs. Tomēr ņemiet vērā, ka citu personu intereses var ierobežot jūsu piekļuves tiesības.

Jums ir tiesības iegūt mūsu apstrādē esošo personas datu kopiju. Par papildu kopijām mēs varam iekasēt saprātīgu maksu par administratīvajām izmaksām.

### **11.2. Tiesības labot datus**

Jums ir tiesības saņemt no mums uz savu personas datu, kas nav precīzi, labošanu. Ievērojot attiecīgos apstrādes mērķus, jums var būt tiesības uz nepilnīgu personas datu papildināšanu, tostarp iesniedzot papildu paziņojumu.

### **11.3. Tiesības uz dzēšanu ("tiesības tikt aizmirstam")**

Noteiktos apstākļos jums var būt tiesības saņemt no mums savu personas datu dzēšanu, un mums var būt pienākums dzēst šādus personas datus.

### **11.4. Tiesības ierobežot apstrādi**

Noteiktos apstākļos jums var būt tiesības saņemt no mums savu personas datu apstrādes ierobežošanu. Šajā gadījumā attiecīgos datus attiecīgi atzīmēs, un mēs tos drīkstēsīm apstrādāt tikai noteiktiem mērķiem.

### **11.5. Tiesības uz datu pārnesamību**

Noteiktos apstākļos jums var būt tiesības saņemt ar jums saistītos personas datus, kurus jūs mums esat sniedzis. Ja ir izpildīti juridiskie priekšnoteikumi, mēs sniegsim datus strukturētā, plaši izmantotā un mašīnlasāmā formātā, un jums var būt tiesības šos datus nosūtīt citam pārzinim, mums neradot jums nekādus šķēršļus.

### **11.6. TIESĪBAS IEBILST**

Noteiktos apstākļos un gadījumos, kad apstrādes pamatā ir leģitīmas intereses (VDAR 6. panta 1. punkta f) apakšpunkts), jums var būt tiesības jebkurā laikā, pamatojoties uz savu konkrēto situāciju, iebilst pret mūsu veikto jūsu personas datu apstrādi, un mums var būt pienākums vairs neapstrādāt jūsu personas datus.

Turklāt, ja jūsu personas datus apstrādā tiešās tirdzniecības nolūkos, jums ir tiesības jebkurā laikā iebilst pret savu personas datu apstrādi šādai tirdzniecībai, kas ietver profilēšanu, tādā mērā, kādā tā ir saistīta ar šādu tiešu tirdzniecību. Šādā gadījumā mēs vairs neapstrādāsim jūsu personas datus šādiem nolūkiem.

## **12. AUTOMĀTISKA LĒMUMU PIENĒMŠANA, TOSTARP PROFILĒŠANA**

Uzņēmums Kia nepieņem lēmumus, kuru pamatā ir algoritmi vai cita automatizēta apstrāde, kas būtiski ietekmē jūs.

## **13. ATJAUNINĀJUMI**

Šo Privātuma paziņojumu laiku pa laikam var grozīt vai atjaunināt, lai atspoguļotu izmaiņas mūsu praksē attiecībā uz personas datu apstrādi vai izmaiņas piemērojamos tiesību aktos. Mēs aicinām jūs uzmanīgi

izlasīt šo Privātuma paziņojumu un regulāri pārskatīt visas mūsu saskaņā ar šī Privātuma paziņojuma noteikumiem veiktās izmaiņas.

Mēs publicēsim atjauninātu Privātuma paziņojumu Vadības panelī, mūsu vietnēs un Lietotnes Kia Connect / Kia App pakalpojuma In-car Payment sadaļā. Pēdējā atjauninājuma datums ir norādīts šī Privātuma paziņojuma augšā.

#### 14. DEFINĪCIJAS

“**pārzinis**” ir fiziska vai juridiska persona, valsts iestāde, aģentūra vai cita struktūra, kas viena pati vai kopā ar citiem nosaka personas datu apstrādes mērķus un līdzekļus.

“**VDAR**” ir: i) Regula (ES) 2016/679 (Vispārējā datu aizsardzības regula); vai ii) attiecībā uz Apvienoto Karalisti — Regula (ES) 2016/679, jo tā ir daļa no Apvienotās Karalistes tiesību aktiem saskaņā ar 2018. gada Akta par Eiropas Savienību (izstāšanās) 3. sadaļu, kurā laiku pa laikam veic grozījumus (pazīstama arī kā AK VDAR).

“**personas dati**” ir jebkāda informācija, kas attiecas uz identificētu vai identificējamu fizisku personu.

“**apstrādāt**”/ “**apstrāde**” ir jebkura darbība vai darbību kopums, ko veic ar personas datiem vai personas datu kopumiem, piemēram, datu apkopošana, reģistrēšana, organizēšana, strukturēšana, glabāšana, pielāgošana vai pārveidošana, izguve, konsultēšana, izmantošana, izpaušana, pārraidot, izplatot vai kā citādi darot pieejamu, saskaņošana vai apvienošana, ierobežošana, dzēšana vai iznīcināšana.

“**apstrādātājs**” ir fiziska vai juridiska persona, valsts iestāde, aģentūra vai cita struktūra, kas pārziņa vārdā apstrādā personas datus.

Pēdējo reizi atjaunināts: 2024. gada 5. septembrī

#### Pielikums Saņēmēji

##### I daļa

##### Tirgotāji

	Saņēmējs	Uzņēmējdarbības mērķis	Pārsūtīšanas mehānisms
1	<b>Parkopedia Limited</b> 232 Sladepool Farm Road Birmingham, West Midlands B14 5EE Apvienotā Karaliste	Nopirkto preču vai pakalpojumu (vai tādu, kuru iegāde ir plānota) nodrošināšana ar pakalpojumu In-car Payment, tostarp datu pārsūtīšana turpmākajiem saņēmējiem (piem., attiecīgajiem maksājumu apstrādātājiem)	Lēmums par aizsardzības līmeņa pietiekamību saskaņā ar VDAR 45. pantu

##### II daļa

##### Pakalpojumu sniedzēji

	Saņēmējs	Saņēmēja sniegts pakalpojums	Pārsūtīšanas mehānisms
1	<b>Bluewalnut Co. Ltd.</b> 3, Gukhoe-daero 66-gil Yeongdeungpo-gu Seoul Korejas Republika	Tehniskās infrastruktūras un apkopes pakalpojumu nodrošināšana saistībā ar pakalpojumu In-car Payment	Lēmums par aizsardzības līmeņa pietiekamību saskaņā ar VDAR 45. pantu
2	<b>salesforce.com Germany GmbH</b> Erika-Mann-Strasse 31-37 80636 Munich Vācija	Klientu datu pārvaldības platformas un saistītās automašīnu datu pārvaldības platformas	n/a
3	<b>Amazon Web Services EMEA SARL</b> 38 avenue, John. F. Kennedy L-1855 Luxembourg Luksemburga (ar ES/EEZ izvietotajiem pakalpojumiem)	Klientu datu pārvaldības platformas un saistītās automašīnu datu pārvaldības platformas	

4	<b>Momentive Europe UC</b> Second Floor, 2 Shelbourne Buildings Shelbourne Road Dublin 4 Ireland	Tiešsaistes aptauju rīka SurveyMonkey un saistīto pakalpojumu nodrošināšana aptauju veikšanas un novērtēšanas nolūkā	n/a
5	<b>Ar Kia Connect GmbH saistītās struktūras</b> ES/EEZ	Ar klientu atbalstu saistītu pakalpojumu nodrošināšana, tostarp zvanu centru pakalpojumi	n/a

Spēkā no 2025. gada 23. aprīļa



Russian:

## **УСЛУГА IN-CAR PAYMENT - ПОЛОЖЕНИЕ О ЗАЩИТЕ ДАННЫХ**

### **СОДЕРЖАНИЕ**

#### **РАЗДЕЛ**

#### **СТРАНИЦА**

1. [ВВЕДЕНИЕ](#)
2. [КОНТРОЛЕР. КОНТАКТНАЯ ИНФОРМАЦИЯ](#)
3. [СОТРУДНИК ПО ЗАЩИТЕ ДАННЫХ](#)
4. [ЦЕЛИ, ЗАКОННОЕ ОСНОВАНИЕ И КАТЕГОРИИ ПЕРСОНАЛЬНЫХ ДАННЫХ](#)
5. [ОБРАБОТКА ДЛЯ ПРЕДОСТАВЛЕНИЯ УСЛУГИ IN-CAR PAYMENT](#)
6. [ДРУГИЕ ОПЕРАЦИИ ПО ОБРАБОТКЕ](#)
7. [ПОЛУЧАТЕЛИ И КАТЕГОРИИ ПОЛУЧАТЕЛЕЙ](#)
8. [ТРАНСГРАНИЧНАЯ ПЕРЕДАЧА ДАННЫХ](#)
9. [ХРАНЕНИЕ ДАННЫХ](#)
10. [БЕЗОПАСНОСТЬ ДАННЫХ](#)
11. [ВАШИ ПРАВА](#)
12. [АВТОМАТИЗИРОВАННОЕ ПРИНЯТИЕ РЕШЕНИЯ, ВКЛЮЧАЯ ПРОФИЛИРОВАНИЕ](#)
13. [ОБНОВЛЕНИЯ](#)
14. [ТЕРМИНЫ И ОПРЕДЕЛЕНИЯ](#)

#### **1. ВВЕДЕНИЕ**

Положение о защите данных (“**Положение о защите данных**”) Kia Connect GmbH, зарегистрированное под регистрационным номером HRB 112541 («**Kia**», «**мы**» или «**нас**»), относится к сбору и обработке персональных данных в связи с предоставлением услуги In-car Payment и адресовано нашим клиентам, пользующимся услугой In-car Payment («**Вы**», «**Ваш**»). Kia очень серьезно относится к защите Ваших персональных данных и Вашей конфиденциальности и будет обрабатывать Ваши персональные данные только в соответствии с GDPR и другими применимыми законами о защите данных и о неприкосновенности личной жизни. Обратите внимание на то, что в случае необходимости, наряду с настоящим Положением о защите данных мы можем информировать Вас об обработке Ваших персональных данных отдельно, например, в формах согласия или отдельных Положений о защите данных.

#### **2. КОНТРОЛЕР. КОНТАКТНАЯ ИНФОРМАЦИЯ**

- 2.1.** Если явно не указано иное, то контролером, ответственным за сбор и обработку любых персональных данных в связи с предоставлением услуги In-car Payment, является Kia Connect GmbH.
- 2.2.** Если у Вас возникли вопросы по настоящему Положению о защите данных или обработке Ваших персональных данных, или если Вы хотите воспользоваться какими-либо Вашими правами, то Вы можете связаться с нами по адресу:  
Компания Kia Connect GmbH, Theodor-Heuss-Allee 11, 60486, Франкфурт-на-Майне, Германия, адрес электронной почты: [info@kia-connect.eu](mailto:info@kia-connect.eu)  
Вы также можете воспользоваться нашей контактной формой, которая находится по ссылке: <https://connect.kia.com/eu/customer-support/contact-form/>  
В качестве альтернативы Вы можете связаться с нашим сотрудником по защите данных по контактному данным, указанным ниже в разделе 3.

#### **3. СОТРУДНИК ПО ЗАЩИТЕ ДАННЫХ**

Мы назначили внешнего сотрудника по защите данных («**DPO**»). Вы можете связаться с нашим DPO по адресу:  
Компания Kia Connect GmbH, Theodor-Heuss-Allee 11, 60486, Франкфурт-на-Майне, Германия, адрес электронной почты: [dpo@kia-connect.eu](mailto:dpo@kia-connect.eu)

#### **4. ЦЕЛИ, ЗАКОННОЕ ОСНОВАНИЕ И КАТЕГОРИИ ПЕРСОНАЛЬНЫХ ДАННЫХ**

Подробные сведения о целях и законных основаниях нашей обработки Ваших персональных данных, а также о категориях персональных данных, которые мы можем обрабатывать, представлены ниже в разделах 5 и 6.

Мы будем обрабатывать персональные данные только в той степени, в которой это разрешено законом, и в которой это необходимо для соответствующей цели.

##### **4.1. Цели**

Мы будем обрабатывать Ваши персональные данные в основном для предоставления услуги In-car Payment, т. е. для того, чтобы Вы могли совершать покупки определенных товаров и услуг у соответствующих продавцов этих товаров и услуг с помощью пользовательского интерфейса Головного устройства в Вашем автомобиле. Более подробная информация об услуге In-car Payment содержится в Пользовательском соглашении In-car Payment.

Кроме того, мы также можем обрабатывать Ваши персональные данные для соблюдения действующего законодательства или других юридических обязательств (например, раскрытие соответствующих персональных данных судам или органам уголовного преследования), или, если мы отдельно проинформировали Вас о таких целях.

#### **4.2. Законные основания**

В целом с предоставлением услуги In-car Payment мы, как правило, собираем и обрабатываем Ваши персональные данные (i) для принятия мер по Вашему запросу перед заключением договора («заключение договора») или (ii) в объеме, необходимом для исполнения договора с Вами. Таким договором может являться договор между Вами и нами об использовании In-car Payment или договор, заключенный Вами с соответствующим продавцом с использованием услуги In-car Payment (ст. 6 часть 1 пункт b) GDPR). Мы также можем обрабатывать Ваши персональные данные в том объеме, в котором это необходимо для соблюдения наших законных интересов или интересов третьих лиц (ст. 6 часть 1 пункт f) GDPR).

В отношении определенных действий по обработке мы обрабатываем Ваши персональные данные) в объеме, необходимом для выполнения юридического обязательства, которым мы руководствуемся (ст. 6, часть 1, пункт c) GDPR); или, если мы получили Ваше предварительное согласие на соответствующую обработку Ваших персональных данных для определенной цели (ст. 6, часть 1, пункт a) GDPR).

#### **4.3. Источники**

Если в настоящем Положении о защите данных не указано иное, то персональные данные, перечисленные ниже в разделах 5 и 6, предоставляются нам непосредственно Вами (например, при вводе определенных персональных данных в приложении Kia Connect / Kia или в Головном устройстве Вашего автомобиля).

#### **4.4. Ваше право не предоставлять Ваши персональные данные**

Вы имеете право не предоставлять нам Ваши персональные данные. Однако, в некоторых случаях мы можем потребовать от Вас предоставить некоторые личные данные, чтобы обработать Ваш запрос или предоставить соответствующие услуги (например, если Вы хотите воспользоваться услугами парковки с оплатой посредством In-car Payment, Вам необходимо будет предоставить регистрационный номер Вашего автомобиля, чтобы оператор парковки мог идентифицировать автомобиль, за который вносится плата за парковку с помощью In-car Payment). Мы уведомим Вас о необходимых персональных данных надлежащим образом.

### **5. ОБРАБОТКА ДЛЯ ПРЕДОСТАВЛЕНИЯ УСЛУГИ IN-CAR PAYMENT**

Услуга In-car Payment предоставляется через Головное устройство Вашего автомобиля, а также встроена в Приложение Kia Connect / Kia. Чтобы воспользоваться услугой In-car Payment, необходимо сначала зарегистрироваться для In-car Payment. Это можно сделать в Приложении Kia Connect / Kia.

#### **5.1. Регистрация для услуги In-car Payment**

Чтобы воспользоваться услугой In-car Payment, Вам необходимо зарегистрироваться в приложении Kia Connect / Kia. В процессе регистрации Вам будет предложено принять условия Пользовательского соглашения In-car Payment и ознакомиться с данным Положением о защите данных. Кроме того, Вы можете задать ПИН-код, который необходимо будет ввести в автомобиле перед совершением покупки.

После первоначальной регистрации Вам необходимо выполнить следующие действия:

##### **5.1.1. Привязка автомобиля к услуге In-car Payment**

Вам необходимо выбрать автомобиль, в котором Вы хотите использовать аккаунт с услугой In-car Payment, который Вы только что зарегистрировали. Во время процесса привязки автомобиля Вам будет предложено ввести его регистрационный номер и страну регистрации.

##### **5.1.2. Выбор способа оплаты из Kia Pay**

Так как в услуге In-car Payment используется Kia Pay, Вам также необходимо зарегистрироваться в системе Kia Pay (если Вы не сделали этого ранее) и выбрать способ оплаты из Kia Pay для использования с услугой In-car Payment.

Если Вы зарегистрировались для услуги In-car Payment, но у Вас еще нет аккаунта Kia Pay, или в Kia Pay не зарегистрирован ни один способ оплаты, Вам будет предложено пройти процесс регистрации в Kia Pay.

Регистрация и применение Kia Pay регулируются Пользовательским соглашением Kia Pay и Положением о защите данных Kia Pay.

С этой целью обрабатываются следующие категории персональных данных: регистрационный номер автомобиля и страна регистрации; выбранный Вами ПИН-код; выбранный способ оплаты из Kia Pay; продавцы, выбранные Вами для применения с услугой In-car Payment; Ваше согласие с Пользовательским соглашением In-car Payment и принятие Положения о защите данных In-car Payment.

Законное основание: обработка требуется для выполнения договора, который Вы заключили с нами (ст. 6, часть 1, пункт b) GDPR) по предоставлению услуги In-car Payment.

## **5.2. Выбор и активация сотрудничающих с нами продавцов для оплаты с помощью In-car Payment**

Услуга In-car Payment позволяет Вам приобретать товары и услуги у продавцов, сотрудничающих с Kia для предоставления своих товаров и услуг с оплатой In-car Payment (например, операторы парковок или их поставщики услуг, поставщики платных услуг и т. д.). Так как товары и услуги предоставляются по прямым договорам между Вами и продавцом, Вы сами решаете, каких продавцов Вы хотите использовать в In-car Payment. Разрешая сотрудничающего с нами продавца, Вы должны принять условия Пользовательского соглашения соответствующего продавца и ознакомиться с его Положением о защите данных.

С этой целью обрабатываются следующие категории персональных данных: Ваше согласие с Пользовательским соглашением соответствующего продавца и подтверждение его Положений о защите данных.

Законное основание: обработка требуется для заключения и исполнения договора, который Вы заключаете с соответствующим продавцом при покупке любого товара продавца с помощью In-car Payment (ст. 6 часть 1 пункт b) GDPR).

## **5.3. Использование In-car Payment**

При использовании In-car Payment Kia обрабатывает и, в частности, хранит информацию о совершенных Вами покупках, а также информацию о прошлых покупках, предоставленную продавцом, для отображения истории заказов.

Чтобы продавец мог провести платеж с помощью способа оплаты, выбранного Вами в Kia Pay, маркер выбранного способа оплаты будет передан продавцу и далее платежному агенту продавца для обработки платежа.

Дальнейшая обработка данных (и их передача продавцу) зависит от приобретаемого Вами товара или услуги.

С этой целью обрабатываются следующие категории персональных данных: когда Вы совершаете покупку у продавца, обрабатываемые данные зависят от конкретного товара или услуги, которые Вы оплачиваете с помощью In-car Payment.

Когда Вы приобретаете парковочный талон, мы обрабатываем (и передаем продавцу) следующие данные: местоположение парковки, регистрационный номер Вашего автомобиля и страну регистрации, время начала парковки, время окончания парковки (в случае оплаты на выезде) или выбранная продолжительность парковки (в случае оплаты на въезде). Подробная информация о данных, обрабатываемых продавцом для предоставления соответствующих товаров и услуг, приведена в пользовательском соглашении продавца.

В любом случае мы обрабатываем и передадим продавцу маркер выбранного способа оплаты.

Чтобы предоставить историю покупок, мы обрабатываем информацию о приобретенных товарах/услугах (например, о местоположении парковки, стоимости и даты покупки).

Законное основание: обработка информации о заказе требуется для выполнения договора, который Вы заключили с нами (ст. 6 часть 1 пункт b) GDPR) для предоставления услуги In-car Payment. Передача данных о приобретенных товарах/услугах и платежного маркера требуется для выполнения договора, который Вы заключаете с соответствующим продавцом при покупке любого товара продавца с помощью In-car Payment (ст. 6 часть 1 пункт b) GDPR).

## **6. ДРУГИЕ ОПЕРАЦИИ ПО ОБРАБОТКЕ**

Наряду с операциями по обработке, указанными выше в разделе 5, мы можем обрабатывать Ваши персональные данные также для следующих целей:

### **6.1. Использование каналов связи**

Мы можем обрабатывать Ваши персональные данные для обращения к Вам по вопросам услуги In-car Payment или договора, который Вы заключили с нами (например, для обеспечения поддержки клиентов, информирования Вас о технических проблемах предоставления услуги In-car Payment, выполнения наших договорных обязательств или информирования Вас об изменениях в Пользовательском соглашении In-car Payment или в настоящем Положении о защите данных) по нескольким каналам связи, включая электронную почту, телефон и функцию уведомления в приложении Kia Connect / Kia (для данной цели приложение Kia Connect / Kia предоставляет отдельную папку для входящих сообщений). Когда Вы обращаетесь к нам по доступным каналам связи (например, с помощью контактной формы на нашем сайте или в приложении Kia Connect / Kia, электронной почте или телефону), мы можем обрабатывать Ваши персональные данные для обработки Вашего запроса и общения с Вами в связи с Вашим запросом. Некоторые поля контактной формы в приложении Kia Connect / Kia будут предварительно заполнены, чтобы сделать использование контактной формы более быстрым и удобным для Вас.

С этой целью обрабатываются следующие категории персональных данных: контактная информация (например, адрес электронной почты, номер телефона), данные, необходимые для отправки уведомлений в приложении Kia Connect / Kia (ID пользователя, страна, язык, ID устройства, системный маркер, платформа, универсальный уникальный идентификатор UUID, ID для контакта), данные, необходимые для предварительного заполнения контактной формы в приложении Kia Connect / Kia (адрес электронной почты, идентификационный номер автомобиля (VIN), язык, универсальный уникальный идентификатор UUID), имя, информация, предоставленная Вами, касающаяся соответствующего запроса, данные договора.

Законное основание: обработка необходима для выполнения договора, который Вы заключили с нами (ст. 6, часть 1, пункт b) GDPR), или для преследуемых нами законных интересов (ст. 6, часть 1, пункт f) GDPR). Нашими законными интересами являются: обеспечение наилучшего возможного обслуживания наших клиентов и надлежащее реагирование на запросы от наших клиентов и их обработка.

## **6.2. Обратная связь и опросы**

Время от времени мы можем предлагать Вам оставить отзыв и/или принять участие в опросах, связанных с услугой In-car Payment, включая услуги поддержки (см. раздел 6.1 выше для получения подробной информации о наших каналах связи с Вами). Если Вы оставляете отзывы или участвуете в наших опросах, мы можем использовать соответствующие персональные данные с целью обработки и оценки отзывов или проведения, обработки и оценки опроса. Это делается для того, чтобы улучшить наши услуги и адаптировать их к потребностям наших клиентов. Мы можем привлекать сторонних поставщиков для проведения таких опросов; более подробная информация об этих поставщиках приведена в разделе 7 и приложении «Получатели» ниже.

Для участия в опросах Вам может потребоваться перейти по ссылке, которая будет добавлена в приглашение для участия в опросе. При нажатии на ссылку Вы будете перенаправлены на веб-сайт поставщика, где будет проводиться опрос. Поставщик будет обрабатывать информацию, связанную с опросом, от нашего имени и для наших целей. Кроме того, поставщик может: (i) собирать и обрабатывать информацию о Вашем устройстве и другие технические данные, чтобы избежать многократного участия; и (ii) использовать файлы cookie для распознавания, посещал ли участник уже опрос, и для переназначения ответов, которые соответствующий участник уже дал. Более подробную информацию об обработке персональных данных соответствующим поставщиком можно найти на его веб-сайте.

Для этих целей обрабатываются следующие категории персональных данных: имя (если имеет значение и предоставлено), содержание (например, Ваши отзывы и/или ответы), технические данные (IP-адрес, UUID, версия операционной системы, тип устройства, ID устройства/MAC-адрес, информация о системе и производительности, и тип браузера).

Законное основание: обработка необходима для осуществления наших законных интересов (ст. 6, часть 1, пункт f) GDPR). Нашим законным интересом является: улучшение наших услуг.

## **6.3. Передача данных**

Подробные сведения о передаче нами Ваших личных данных третьим лицам представлена в разделе 7 ниже.

## **6.4. Управление предприятием**

Мы можем обрабатывать определенные категории персональных данных, упомянутых выше, для внутреннего управления и администрирования, включая ведение записей или поддержание других внутренних протоколов.

Законное основание: обработка необходима для соблюдения наших законных интересов (ст. 6, часть 1, пункт f) GDPR). Нашим законным интересом является: обеспечение надлежащего и эффективного управления нашим предприятием.

#### **6.5. Нормативно-правовое соответствие**

Мы можем обрабатывать определенные категории персональных данных, упомянутых выше (например, записи о любом согласии, которое Вы дали, вместе с указанием даты и времени, а также содержание и способы получения согласия), для соблюдения действующих законов, директив, рекомендаций или запросов от регулирующих органов (например, запросов на раскрытие персональных данных судам или регулирующим органам, включая полицию).

Законное основание: такая обработка необходима: (i) для соблюдения юридического обязательства, которое мы должны выполнять (ст. 6, часть 1, пункт c) GDPR); или (ii) для соблюдения наших законных интересов (ст. 6, часть 1, пункт f) GDPR). Нашим законным интересом является обеспечение соблюдения нами применяемых юридических обязательств.

#### **6.6. Судебные разбирательства и расследования**

Мы обрабатываем персональные данные, упомянутые выше, для оценки, обеспечения и защиты наших прав и интересов.

Законное основание: обработка необходима для соблюдения наших законных интересов (ст. 6, часть 1, пункт f) GDPR). Нашими законными интересами являются: защита наших интересов и обеспечение соблюдения наших прав.

### **7. ПОЛУЧАТЕЛИ И КАТЕГОРИИ ПОЛУЧАТЕЛЕЙ**

Доступ к Вашим личным данным в Kia имеют только те лица, которым это необходимо для выполнения своих должностных обязанностей.

Kia может передавать Ваши персональные данные для соответствующих целей и в соответствии с действующим законодательством о защите данных получателям и категориям получателей, перечисленным ниже.

- **Продавцы** - мы можем раскрывать персональные данные, предоставленные Вами в рамках услуги In-car Payment, соответствующим продавцам, у которых Вы приобрели (или намереваетесь приобрести) товары или услуги с помощью In-car Payment. Продавцы могут передавать эти данные другим получателям (например, своим платежным агентам). Более подробная информация содержится в Положении о защите данных соответствующего продавца.

Список продавцов, которые в настоящее время предоставляют свои услуги для покупки с помощью In-car Payment, приведен в **Приложении «Получатели», Часть I «Продавцы»**.

- **Поставщики услуг** - мы можем передавать Ваши персональные данные определенным третьим лицам, как аффилированным, так и неаффилированным, которые обрабатывают такие данные в качестве поставщиков услуг от нашего имени на основании соответствующих инструкций в качестве обработчиков и если это необходимо для соответствующих целей обработки (ст. 28, часть 3, GDPR). Эти обработчики исполняют договорные обязательства, которые требуют от них применять соответствующие технические и организационные меры безопасности для защиты персональных данных, а также обрабатывать персональные данные только в соответствии с нашими инструкциями.

Список поставщиков услуг приведен в **Приложении «Получатели», Часть II «Поставщики услуг»**.

- **Правительственные органы, суды, сторонние консультанты и аналогичные третьи лица, являющиеся государственными органами** - мы можем раскрывать Ваши персональные данные государственным органам, судам и аналогичным третьим лицам, которые являются государственными органами, если мы обязаны сделать это по закону (ст. 6, часть 1, пункт c) GDPR), в целях защиты наших интересов или обеспечения соблюдения наших прав (ст. 6, часть 1, пункт f) GDPR). Эти получатели будут обрабатывать соответствующие персональные данные, как независимые контролеры.
- **Внештатные профессиональные консультанты** - мы можем раскрывать Ваши персональные данные нашим налоговым консультантам, аудиторам, бухгалтерам, юридическим консультантам и другим внештатным профессиональным консультантам для ведения нашего бизнеса (ст. 6, часть 1, пункт f) GDPR). В некоторых случаях мы также можем раскрывать данные в целях защиты наших интересов или обеспечения соблюдения

наших прав (ст. 6, часть 1, пункт f) GDPR). Эти получатели обычно обрабатывают соответствующие персональные данные как независимые контролеры.

- **Сторонние заказчики** – в случае продажи или передачи всех или какой-либо соответствующей части наших активов или бизнеса (включая реорганизацию или ликвидацию) мы можем раскрыть Ваши персональные данные сторонним заказчикам (ст. 6, часть 1, пункт f) GDPR). Эти получатели будут обрабатывать соответствующие персональные данные, как независимые контролеры.

## 8. ТРАНСГРАНИЧНАЯ ПЕРЕДАЧА ДАННЫХ

Мы являемся членом международной группы компаний. Поэтому мы можем передавать персональные данные внутри группы Kia и другим третьим лицам, как указано в разделе 7 выше. Некоторые из получателей Ваших персональных данных будут находиться или могут осуществлять соответствующие операции за пределами Вашей страны и ЕС/ЕЭЗ, например, в Республике Корея или в Соединенных Штатах Америки («Третьи страны»). В отношении некоторых третьих стран Европейская комиссия определила, что они обеспечивают адекватный уровень защиты персональных данных (например, Республика Корея, Великобритания) («Достаточная юрисдикция»)

Если мы передаем персональные данные получателю, находящемуся в третьей стране, которая не была признана достаточной юрисдикцией согласно требованиям Постановления о достаточности, мы (или наши обработчики в Великобритании/ЕС/ЕЭЗ, которые передают персональные данные суб-обработчикам в таких третьих странах, в зависимости от ситуации) предоставляем соответствующие гарантии, заключая с получателями соглашений о передаче данных, принятых Европейской комиссией («стандартные договорные положения»), или путем принятия других эффективных мер для обеспечения достаточного уровня защиты данных. Копия соответствующих предпринимаемых нами мер доступна через нашего сотрудника по защите данных (см. разделы 2 и 3 выше).

## 9. ХРАНЕНИЕ ДАННЫХ

Kia и/или наши поставщики услуг хранят Ваши персональные данные исключительно в той мере, в какой это необходимо в целях выполнения наших обязательств и исключительно в течение времени, необходимого для достижения целей сбора персональных данных, в соответствии с применимыми законами о защите данных.

Если Kia больше не нужно обрабатывать Ваши персональные данные, мы удалим их из наших систем и/или записей и/или предпримем меры для их соответствующей анонимизации, чтобы Вас больше нельзя было идентифицировать по этим данным (за исключением случаев, когда нам нужно хранить Вашу информацию в соответствии с наложенными на Kia юридическими или нормативными обязательствами; например, к персональным данным, включенным в договора, сообщения и деловые письма, могут относиться законодательные требования в отношении хранения данных, согласно которым хранение может длиться до 10 лет).

## 10. БЕЗОПАСНОСТЬ ДАННЫХ

Мы применяем надлежащие технические и организационные меры безопасности для защиты Ваших персональных данных от случайного или незаконного уничтожения, потери, изменения, несанкционированного раскрытия, несанкционированного доступа и других незаконных форм обработки.

Тем не менее, так как Интернет является открытой системой, передача данных через Интернет не является абсолютно безопасной. Несмотря на то, что мы постоянно совершенствуем наши меры безопасности в соответствии с техническими достижениями и с целью обеспечения надлежащего уровня безопасности всех Ваших персональных данных, обрабатываемых нами, мы не можем гарантировать безопасность Ваших данных, переданных нам по Интернету.

## 11. ВАШИ ПРАВА

Если Вы заявили о Вашем согласии на обработку **персональных данных**, Вы все же имеете право на аннулирование Вашего согласия в любое время с последующим отзывом (ст. 7, часть 3 GDPR). Такое аннулирование не повлияет на законность обработки до аннулирования согласия.

В соответствии с действующим законодательством Вы можете иметь следующие права касательно обработки Ваших персональных данных: право требовать доступ к Вашим персональным данным (ст. 15 GDPR), право требовать исправления Ваших персональных данных (ст. 16 GDPR); право требовать удаления Ваших персональных данных (ст. 17 GDPR), право требовать ограничения обработки Ваших персональных данных (ст. 18 GDPR), право требовать переносимости данных (ст. 20 GDPR) и возражать против обработки Ваших персональных данных (ст. 21, часть 1 и 2 GDPR).

Кроме того, Вы также вправе подать жалобу в компетентный надзорный орган по защите данных (ст. 77 GDPR).

Обратите внимание на то, что указанные выше права могут быть ограничены в соответствии с применимыми положениями GDPR или национальным законодательством о защите данных.

#### **11.1. Право доступа**

Вы вправе получить от нас подтверждение, обрабатываются ли Ваши персональные данные и, если да, потребовать доступ к персональным данным и иной дополнительной информации. Такая информация включает, помимо всего прочего, цели обработки, категории соответствующих персональных данных, а также получателей или категории получателей, которым персональные данные были разглашены или будут разглашаться. Однако, это не является абсолютным правом и Ваше право доступа может ограничиваться интересами других лиц.

Вы вправе получить копию обрабатываемых нами персональных данных. Мы можем взимать разумную плату за дополнительные копии по Вашему запросу, учитывая административные расходы.

#### **11.2. Право на исправление**

Вы вправе потребовать от нас исправления неточных данных о Вас. В зависимости от целей обработки, Вы можете иметь право на дополнение неполных персональных данных, в том числе посредством предоставления дополнительного заявления.

#### **11.3. Право на удаление («право быть забытым»)**

При определенных обстоятельствах, Вы вправе потребовать от нас удалить касающиеся Вас персональные данные, и мы обязаны удалить такие персональные данные.

#### **11.4. Право на ограничение обработки**

При определенных обстоятельствах Вы можете иметь право требовать от нас, чтобы мы ограничили обработку Ваших персональных данных. В этом случае соответствующие данные будут помечены и могут обрабатываться нами только для определенных целей.

#### **11.5. Право на перенос данных**

Вы имеете право при определенных обстоятельствах получить касающиеся Вас персональные данные, которые Вы нам предоставили. Если соблюдены необходимые юридические требования, мы предоставим данные в структурированном, распространенном и машиночитаемом формате, и Вы вправе передать эти данные другому контроллеру без каких-либо препятствий с нашей стороны.

#### **11.6. Право на возражение**

При определенных обстоятельствах и в тех случаях, когда обработка основана на законных интересах (ст. 6, часть 1, пункт f) GDPR), Вы имеет право на основаниях, связанных с Вашей конкретной ситуацией, в любое время заявить о Вашем возражение против обработки нами Ваших персональных данных, и мы будем обязаны прекратить обработку Ваших персональных данных. Более того, если Ваши персональные данные обрабатываются в целях прямого маркетинга, Вы вправе возражать в любое время против обработки нами Ваших персональных данных для целей такого маркетинга, который включает профилирование в той мере, в какой это связано с таким прямым маркетингом. В этом случае Ваши персональные данные больше не будут обрабатываться нами для таких целей.

#### **12. АВТОМАТИЗИРОВАННОЕ ПРИНЯТИЕ РЕШЕНИЯ, ВКЛЮЧАЯ ПРОФИЛИРОВАНИЕ**

Kia не принимает каких-либо решений, основанных на алгоритмах или другой автоматизированной обработке, которые могут иметь для Вас серьезные последствия.

#### **13. ОБНОВЛЕНИЯ**

Настоящее Положение о защите данных может периодически изменяться или обновляться в соответствии с изменениями в нашей практике обработки персональных данных или изменениями в действующем законодательстве. Мы рекомендуем Вам внимательно ознакомиться с настоящим Положением о защите данных и регулярно проверять любые изменения, которые мы можем вносить по условиям настоящего Положения о защите данных.

Мы разместим обновленное Положение о защите персональных данных в Головном устройстве, на наших веб-сайтах и в разделе услуги In-car Payment в Приложении Kia Connect / Kia. Дата последнего обновления указана вверху настоящего Положения о защите данных.

#### **14. ТЕРМИНЫ И ОПРЕДЕЛЕНИЯ**

«**Контролер**» означает физическое или юридическое лицо, государственный орган, агентство или другой орган, который самостоятельно или вместе с другими определяет цели и средства обработки персональных данных.

«**GDPR**» означает: (i) Регламент (ЕС) 2016/679 (Общий регламент по защите персональных данных); или (ii) Регламент (ЕС) 2016/679 для Соединенного Королевства, так как он является частью законодательства Соединенного Королевства на основании раздела 3 Закона о Европейском союзе (отзыв) от 2018 года и с поправками, которые вносятся время от времени (также известный как UK GDPR).

«**Персональные данные**» означают любую информацию, относящуюся к физическому лицу, личность которого установлена или может быть установлена.

«**Обработка**»/«**обрабатывание**» означает любую операцию или набор операций, которые выполняются с персональными данными или наборами персональных данных, такими, как сбор, запись, организация, структурирование, хранение, согласование или изменение, извлечение, консультация, использование, раскрытие путем передачи, распространение или иное предоставление, сопоставление или комбинирование, ограничение, удаление или уничтожение.

«**Обработчик**» означает физическое или юридическое лицо, государственный орган, агентство или другой орган, который обрабатывает персональные данные от имени контролера.

Последнее обновление: 5 сентября 2024

## Приложение «Получатели»

### Часть I

#### Продавцы

	Получатель	Служебная цель	Механизм передачи
1	<b>Parkopedia Limited</b> 232 Sladepool Farm Road Бирмингем, Уэст-Мидлендс B14 5EE Соединенное Королевство	Предоставление приобретенных товаров или услуг (или планируемых к приобретению) посредством услуги In-car Payment, включая передачу данных другим получателям (например, их платежным агентам)	Решение о достаточной юрисдикции согласно ст. 45 GDPR

### Часть II

#### Поставщики услуг

	Получатель	Услуги, предоставляемые получателем	Механизм передачи
1	<b>Bluewalnut Co. Ltd.</b> 3, Gukhoe-daero 66-gil Yeongdeungpo-gu Сеул Республика Корея	Предоставление технической инфраструктуры и услуг по техническому обслуживанию, касающихся In-car Payment	Решение о достаточной юрисдикции согласно ст. 45 GDPR
2	<b>salesforce.com Germany GmbH</b> Erika-Mann-Strasse 31-37 80636 Мюнхен Германия	Платформы управления клиентскими данными и платформы управления данными подключенных автомобилей	нет данных
3	<b>Amazon Web Services EMEA SARL</b> 38 avenue, John. F. Kennedy L-1855 Люксембург Люксембург (с серверами, расположенными на территории ЕС/ЕЭЗ)	Платформы управления клиентскими данными и платформы управления данными подключенных автомобилей	
4	<b>Momentive Europe UC</b> Second Floor, 2 Shelbourne Buildings Shelbourne Road	Предоставление инструмента для проведения онлайн-опросов SurveyMonkey и сопутствующих услуг для целей проведения и оценки опросов	нет данных



	Дублин 4 Ирландия		
5	<b>Учреждения, аффилированные с Kia Connect GmbH</b> на территории ЕС/ЕЭЗ	Предоставление услуг, связанных с поддержкой клиентов, включая услуги контакт-центра	нет данных

Действительно с 23 апреля 2025 г